



## Niet wikken, maar wegen

Voor korte zakentrips per vliegtuig is het ideaal om alleen met handbagage te reizen. Maar hoe weet u zeker dat uw koffer het toegestane aantal kilo's niet overschrijdt? Vliegmaatschappijen worden steeds strenger in het hanteren van bagagenormen. Het kleinste overgewicht kan u al een forse boete kosten, en dan hebben we het nog niet over de irritatie bij het inchecken. U kunt dit soort onaangename verrassingen voorkomen met de bagageweegschaal. Een piep-klein instrumentje dat u aan het handvat van de koffer haakt, terwijl u hem optilt. De display geeft het gewicht nauwkeurig aan, met een maximum van 23 kilo. Daarnaast geeft de weegschaal meteen aan of de koffer of tas als handbagage kan worden meegenomen of apart moet worden afgegeven. Nooit meer stress bij het inpakken of inchecken dus, met dit apparaatje. Klein, handig, goedkoop (onder de tien euro) en... het weegt vrijwel niets.

[www.magellans.com](http://www.magellans.com) klik op games en dan op gifts under 25 dollar

## Digitale tolk beheerst 29 talen

Stel, u komt na een lange reis eindelijk aan in een vreemde stad. Dan is het fijn om zo snel mogelijk naar het hotel te kunnen gaan, en vervelend als u op zo'n moment de niet-Engelssprekende taxichauffeur eerst met handen en voeten moet uitleggen waar u heen wilt. De Lingo Traveler, een digitaal vertaalapparaatje, voorkomt in zo'n situatie stress en irritatie. Tik in wat u wilt zeggen en er rolt direct een adequate vertaling uit, of het nu gaat om instructies voor de chauffeur en de hotelwasserette of om iets te bestellen in een restaurant en het opvragen van allerhande informatie.

Van de Lingo Traveler bestaan verschillende uitvoeringen, die variëren in prijs. (Ze kosten tussen de 34 en 86 euro). De meest geavanceerde versie vertaalt in liefst 29 talen en beschikt over bijna zestigduizend handige uitdrukkingen voor de moderne reiziger. Uiteraard is de Lingo Traveler multifunctioneel: behalve een woordenboek bevat hij een wereldtijkluk voor tweehonderd steden, een valuta-omzetter en een calculator. Al met al een efficiënt, snel en lichtgewicht reismaatje, waarbij het traditionele reiswoordenboek bleekjes afsteekt.

[www.c-device.com](http://www.c-device.com)



Voor meer informatie: [www.smarttraveller.nl](http://www.smarttraveller.nl)



## Meer KLM Travel Clinics

Wie reist moet zich goed voorbereiden. Voor gratis medisch advies, vaccinaties en anti-malariarecepten kunnen reizigers en luchtvaartpersoneel nu ook terecht bij de vijfde KLM Travel Clinic, die KLM onlangs opende in Rotterdam. Reizigers van welke luchtvaartmaatschappij ook kunnen hier terecht met gezondheidsvragen. Ook preventieve producten als klamboes, travel kits en muggenspray behoren tot het assortiment van de clinic. De nieuwe Rotterdamse vestiging bevindt zich op het bedrijventerrein Brainpark in Rotterdam, vlakbij de A20. Ook in Amsterdam is er een extra clinic bijgekomen: nummer zes is het gezondheidscentrum Careport in het WTC Amsterdam. De andere Travel Clinics bevinden zich op Schiphol-Centrum, Schiphol-Oost, in Hilversum en Den Haag. [www.klmtravelclinics.nl](http://www.klmtravelclinics.nl)



## En toen was er licht

Middenin de nacht wakker worden in een vreemde hotelkamer en rondstommelen omdat u het lichtknopje niet kunt vinden... Op zich een komisch tafereel, maar op het moment zelf vinden we het doorgaans minder grappig. Gelukkig bestaat er een eenvoudige oplossing: de Microbeam Travel Clock, die automatisch licht geeft wanneer u hem oppakt. Daarnaast beschikt het reisklokje over een thermometer en een kalenderfunctie. Brookstone.com (klik op travel & auto, dan op clocks & appliances) biedt een paar mooie exemplaren van rond de €25,-. Voor de extra luxe versie betaalt u twee keer zoveel, maar dan heeft u wel een heel speciale wekker naast uw bed: met rustgevende natuurgeluiden om bij in slaap te vallen, zoals kabbelende golven, ruisend regenwoud of – voor de liefhebber – onstuimige donder en bliksem. [www.brookstone.com](http://www.brookstone.com)

## Nooit meer misselijk

Veel mensen hebben last van reisziekte: misselijkheid en duizeligheid als gevolg van het langdurig zitten in auto, vliegtuig, trein of bus. Niet erg prettig wanneer u voor uw werk noodgedwongen vaak onderweg bent. Pillen en pleisters helpen meestal slechts beperkt, maar sinds kort is er een nieuwe remedie in de vorm van de *reliefband*. Een wonderlijk van technologisch vernuft, dat u als een horloge om de pols draagt. Via de huid geeft het instrument milde elektrische signalen af aan de hersenen, met de boodschap dat 'alles in evenwicht is'. En dat voorkomt de lichamelijke ziektesymptomen.

Het apparaatje (circa € 86,-) is goedgekeurd door de Amerikaanse Food & Drug Administration, wat betekent dat het zonder recept verkocht mag worden. De werking berust namelijk niet op farmaceutische stoffen en kan zonder problemen worden gebruikt in combinatie met medicijnen, drank en voedsel. Ook voor kinderen is de reliefband ongevaarlijk, maar – let op! – hij is níét geschikt voor hartpatiënten en mensen met een pacemaker. Kijk voor meer informatie op de site van fabrikant Hammacher onder sport & leisure, klik dan op travel. [www.hammacher.com](http://www.hammacher.com)

